

# SMLOUVA O DÍLO

uzavřená ve smyslu § 2586 a násl. občanského zákoníku č. 89/2012 Sb., ve znění pozdějších předpisů, mezi těmito smluvními stranami:

1. objednatel: **město Cheb**  
se sídlem: **náměstí Krále Jiřího z Poděbrad 1/14, 350 20 Cheb**  
IČO: **00253979**  
DIČ: **CZ 00253979**  
Bankovní spojení: **KB Cheb č. ú. 19-528331/0100**  
zastoupený: **Mgr. Zdeňkem Hrkalem, místostarostou**

a

2. zhotovitelem: **iF ideenFinden GmbH**  
se sídlem: **Breitenbrunner Weg 16, 95632 Wunsiedel**  
**HRB5058 / Steuernummer: 223/129/10253**  
**UST-ID-NR. DE 285057428**  
Bankovní spojení: **DE35 7805 0000 0222 1833 11, BIC: BYLADEM1HOF Sparkasse Hochfranken**  
zastoupený: **Dipl.-Ing. Raimund Böhringer**

## I.

### Předmět smlouvy

1. Vytvoření Rozvojového konceptu regionu Waldsassen - Cheb (Egrensispark) dle požadavku objednatele o minimálním počtu 50 stran s použitím velikosti písma 11- 12 a řádkování 1,15. Bližší specifikace předmětu díla je uvedena v příloze č. 1. Přílohu č. 2 tvoří grafické znázornění zájmového území. Obě přílohy jsou nedílnou součástí této smlouvy.
2. Zhotovitel se touto smlouvou zavazuje provést pro objednatele řádně a včas na svůj náklad a nebezpečí sjednané dílo dle článku II. této smlouvy a objednatel se zavazuje za provedené dílo zaplatit zhotoviteli cenu ve výši a za podmínek sjednaných v této smlouvě.
3. Podkladem pro uzavření smlouvy je nabídka předložená zhotovitelem v rámci příslušného výběrového řízení ze dne **28.03.2017**, která je samostatnou přílohou této smlouvy.
4. Místem plnění je region Cheb – Waldsassen a místem předání předmětu smlouvy je MěÚ Cheb, náměstí Krále Jiřího z Poděbrad 1/14, 350 20 Cheb.

## II.

### Specifikace díla

1. Předmětem smlouvy je **CLARA III: Rozvoj společné partnerské spolupráce veřejné správy v česko-bavorském regionu.**



**Europäische Union**  
**Evropská unie**

**Europäischer Fonds für**  
**regionale Entwicklung**  
**Evropský fond pro**  
**regionální rozvoj**



**Ziel ETZ | Cíl EÚS**  
**Freistaat Bayern –**  
**Tschechische Republik**  
**Česká republika –**  
**Svobodný stát Bavorsko**  
**2014 – 2020 (INTERREG V)**

2. Zhotovitel prohlašuje, že má pro plnění předmětu díla platné oprávnění a potřebné zkušenosti, potřebné odborníky a kvalifikaci pro zhotovení díla, že se dostatečně seznámil s faktickým stavem objektu a nezjistil žádné překážky, které by bránily provedení díla dle uvedené ceny a této smlouvy.
3. Na realizaci předmětu této smlouvy budou čerpány prostředky z projektu „CLARA III: Rozvoj společné partnerské spolupráce veřejné správy v česko-bavorském regionu“ č. 124, který je spolufinancován Evropskou unií Program spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014 – 2020.
4. Zhotovitel prohlašuje, že je oprávněn provádět činnost, která je předmětem díla a je pro tuto činnost v plném rozsahu náležitě kvalifikován.
5. Zhotovitel je povinen minimálně do konce roku 2029 poskytovat požadované informace a dokumentaci související s realizací projektu zaměstnancům nebo zmocněncům pověřených orgánů (CRR, MMR ČR, MF ČR, Evropské komise, Evropského účetního dvora, Nejvyššího kontrolního úřadu, příslušného orgánu finanční správy a dalších oprávněných orgánů státní správy) a je povinen vytvořit výše uvedeným osobám podmínky k provedení kontroly vztahující se k realizaci projektu a poskytnout jim při provádění kontroly součinnost.
6. Zhotovitel je dále povinen uchovávat veškerou dokumentaci související s realizací projektu včetně účetních dokladů minimálně do konce roku 2029.

### III.

#### Doba plnění a dodací podmínky

1. Zhotovitel se zavazuje dílo řádně provést a protokolárně je předat objednateli ve lhůtě stanovené v čl. III odst. 2.
2. Smluvní strany se dohodly, že dílo bude provedeno v následujících termínech:

Zahájení prací	-	01.05.2017
Lhůta k dokončení prací	-	do 31.12.2017

Kompletním předáním díla se rozumí úplné dokončení předmětu plnění včetně všech náležitostí, dokladů, certifikátů, revizí a zkoušek předaných zástupci objednatele s předávacím protokolem.

### IV.

#### Cena

1. Smluvní strany se dohodly na pevné ceně za provedení díla, včetně všech přírážek, ve výši:

Celková cena za provedení díla bez DPH	<b>600.000,00 Kč</b>
DPH 21%	<b>126.000,00 Kč</b>
Celková cena včetně DPH	<b>726.000,00 Kč</b>

Cena za provedení díla bude splatná dle ustanovení článku VI. této smlouvy.
2. V ceně za provedení díla jsou zahrnuty veškeré náklady zhotovitele, které při plnění svého závazku dle této smlouvy vynaloží.
3. Daňový doklad bude obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu stanovené zákonem č. 235/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů.



**Europäische Union**  
**Evropská unie**  
 Europäischer Fonds für  
 regionale Entwicklung  
 Evropský fond pro  
 regionální rozvoj



**Ziel ETZ | Cíl EÚS**  
 Freistaat Bayern –  
 Tschechische Republik  
 Česká republika –  
 Svobodný stát Bavorsko  
 2014 – 2020 (INTERREG V)

4. Veškeré práce nad rámec smlouvy, změny, doplňky nebo rozšíření, které nejsou součástí díla dle této smlouvy, musí být vždy před realizací písemně objednány a odsouhlaseny objednatelem včetně jejich ocenění. Pokud zhotovitel provede některé z těchto prací bez potvrzeného dodatku této smlouvy, má objednatel právo odmítnout jejich úhradu a cena za jejich provedení se stává součástí ceny za provedení díla.

## V.

### Odpovědnost za vady

1. Zhotovitel se zavazuje, že předané dílo bude prosté vad a nedodělků, bude provedeno ve vysoké kvalitě a bude mít vlastnosti stanovené ČSN, příslušných ON a předpisů platných v době realizace díla.
2. Objednatel je oprávněn reklamovat vady díla u zhotovitele, a to písemnou formou. V reklamaci bude popsána vada díla a termín, do kterého požaduje objednatel závadu odstranit. Objednatel má právo volby způsobu odstranění důsledku vadného plnění.

## VI.

### Platební podmínky

1. Objednatel se zavazuje uhradit zhotoviteli celkovou smluvní cenu díla na základě odsouhlaseného zjišťovacího protokolu.
2. Faktura musí být vždy označena názvem a číslem projektu „CLARA III: Rozvoj společné partnerské spolupráce veřejné správy v česko-bavorském regionu“ č. 124.
3. Fakturace bude probíhat ve dvou etapách, a to 50 % po odsouhlasení analytické části a 50 % po ukončení díla vždy na základě odsouhlaseného zjišťovacího protokolu. Splatnost faktury bude 14 dnů ode dne doručení objednateli. V případě, že do termínu splatnosti faktury nebudou odstraněny případné závady, prodlužuje se splatnost závěrečné faktury o dalších 10 dnů od termínu odstranění poslední závady, uvedené v předávacím protokolu.
4. Úhrada bude provedena bezhotovostně převodem na účet zhotovitele.

## VII.

### Smluvní pokuty

1. Objednatel je oprávněn uložit zhotoviteli smluvní pokutu v případě prodlení zhotovitele:
  - a) s termínem dokončení díla;
  - b) s předáním kompletních dokladů nezbytných k převzetí díla;
  - c) s odstraněním vad a nedodělků oproti lhůtám, jež byly objednatelem stanoveny v protokolu o předání a převzetí díla;
  - d) s odstraněním vad uplatněných objednatelem v záruční době.

Výše smluvní pokuty při prodlení zhotovitele podle bodu a), b), c) a d) činí 0,05 % (slovy: pět setin procenta) z ceny předmětu plnění bez DPH za každý za každý i započatý den prodlení.



**Europäische Union**  
**Evropská unie**  
Europäischer Fonds für  
regionale Entwicklung  
Evropský fond pro  
regionální rozvoj



**Ziel ETZ | Cíl EÚS**  
Freistaat Bayern –  
Tschechische Republik  
Česká republika –  
Svobodný stát Bavorsko  
2014 – 2020 (INTERREG V)

2. Objednatel je dále oprávněn uložit zhotoviteli smluvní pokutu, pokud odstoupil od smlouvy z důvodu uvedených v ustanovení článku VIII. této smlouvy, výše smluvní pokuty činí v takovém případě 5 % z celkové hodnoty díla.
3. Smluvní strany se dohodly, že v případě prodlení se zaplacením faktury zhotovitele objednavatelem dle této smlouvy, má zhotovitel právo uplatnit smluvní pokutu ve výši 0,01 % z dlužné částky za každý kalendářní den prodlení.
4. Smluvní pokuta je splatná do 14 dnů od data doručení písemné výzvy k zaplacení ze strany oprávněné, a to na uvedený účet. Uplatněním smluvní pokuty není dotčeno právo na případnou náhradu způsobené škody. Zhotovitel dává výslovný souhlas k eventuelnímu provedení vzájemného zápočtu pohledávek.

### VIII.

#### Odstoupení od smlouvy

1. Smluvní strany se dohodly, že mohou od této smlouvy odstoupit v případech, kdy to stanoví zákon či tato smlouva, jinak v případě podstatného porušení této smlouvy. Odstoupení od smlouvy musí být provedeno písemnou formou a je účinné okamžikem jeho doručení zhotoviteli. Odstoupením od smlouvy se tato smlouva od okamžiku doručení projevu vůle směřujícího k odstoupení od smlouvy objednavatelem ruší. Smluvní strany se dohodly, že podstatným porušením smlouvy se rozumí zejména prodlení zhotovitele:
  - a) s termínem dokončení díla;
  - b) s odstraněním vad a nedodělků oproti lhůtám, jež byly objednavatelem stanoveny v protokolu o předání a převzetí díla;
  - c) s odstraněním vad uplatněných objednavatelem v záruční době.

### IX.

#### Kontaktní osoby a doručování

1. Smluvní strany se dohodly, že kontaktní osobou pro technickou realizaci a odsouhlasení provedených prací na straně objednavatele je: **Ing. Michal Pospíšil**  
a na straně zhotovitele: **Raimund Böhringer**
2. Smluvní strany se dohodly, že kontaktní osobou ve věcech smlouvy, dodatků, plateb, faktur a nových skutečností na straně objednavatele je: **Ing. Jana Krejsová**  
a na straně zhotovitele: **Cordula Klein**
3. Smluvní strany se dohodly na následujícím způsobu doručování:
  - Poštou – faktury a dodatky ke smlouvě – adresa objednavatele: **v záhlaví této smlouvy.**  
– adresa zhotovitele: **v záhlaví této smlouvy.**
  - Osobně – veškeré technické doklady, zápisy atd., vyplývající z vlastní technické realizace akce. Za objednavatele i zhotovitele potvrdí převzetí kontaktní osoby, nebo jejich zástupci.
  - V případě doručování dokumentů se za řádně doručené považují též dokumenty doručené prostřednictvím datové schránky. Doručuje-li se způsobem podle zákona č. 300/2008 Sb., v platném znění, ustanovení jiných právních předpisů upravující způsob doručení se nepoužijí. Dokument, který byl dodán do datové schránky, je doručen okamžikem, kdy se do datové schránky přihlásí osoba, která má s ohledem na rozsah svého oprávnění



**Europäische Union**  
**Evropská unie**  
Europäischer Fonds für  
regionale Entwicklung  
Evropský fond pro  
regionální rozvoj



**Ziel ETZ | Cíl EÚS**  
Freistaat Bayern –  
Tschechische Republik  
Česká republika –  
Svobodný stát Bavorsko  
2014 – 2020 (INTERREG V)

přístup k dodanému dokumentu. Nepřihlásí-li se tato osoba do datové schránky ve lhůtě 10 dnů ode dne, kdy byl dokument dodán do datové schránky, považuje se tento dokument za doručený posledním dnem této lhůty. Takovéto doručení dokumentu má stejné právní účinky jako doručení do vlastních rukou.

## X.

### Právní vady předmětu plnění, autorská práva

1. Zhotovitel prohlašuje, že předmět plnění není chráněn právem z průmyslového nebo jiného duševního vlastnictví třetí osobou, čímž je objednatel oprávněn o jeho převzetí a zaplacení užívat jej pro účely vyplývající z této smlouvy a nakládat s ním jako s vlastním.
2. Vlastnické právo k dílu přechází na objednatele okamžikem zaplacení ceny. Touto smlouvou poskytuje zhotovitel objednateli oprávnění dílo užívat a zcela nebo zčásti poskytnout třetí osobě. Licence poskytovaná touto smlouvou se poskytuje jako licence výhradní. Územní rozsah licence není omezen, tj. objednatel je oprávněn dílo libovolně užívat kdekoliv v dané zemi i mimo ni. Objednatel je oprávněn k pořízení rozmnoženin díla přímých i nepřímých, trvalých i dočasných, vcelku nebo zčásti, jakýmkoli prostředky a v jakékoli formě i měřítku, a pokud jde o rozmnoženiny v elektronické formě, jak ve spojení on-line, tak i off-line. Objednatel se zhotovitelem ujednali, že zhotovitel nemůže dílo vytvořené na základě této smlouvy užívat a poskytnout licenci třetí osobě, bez předchozího písemného souhlasu objednatele.
3. Zhotovitel prohlašuje, že uhradí objednateli veškeré náklady a škody, které mu vzniknou v případě, že třetí osoba uplatní vůči objednateli nárok z právních vad předmětu smlouvy, pokud tuto skutečnost oznámí objednatel zhotoviteli bez zbytečného odkladu poté, kdy se o ní dozví.

## XI.

### Nebezpečí škody na věci a přechod vlastnického práva

1. Veškeré věci, podklady a další doklady, které byly objednatelem zhotoviteli předány a nestaly se součástí díla, zůstávají ve vlastnictví objednatele, resp. objednatel zůstává osobou oprávněnou k jejich zpětnému převzetí. Zhotovitel je objednateli povinen tyto věci, podklady či ostatní doklady vrátit na výzvu objednatele, a to nejpozději ke dni řádného předání díla, s výjimkou těch, které prokazatelně a oprávněně spotřeboval k naplnění svých závazků z této smlouvy.

## XII.

### Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran. Smlouva nabývá účinnosti nejdříve dnem uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv. Objednatel se zavazuje realizovat zveřejnění této smlouvy v předmětném registru v souladu s uvedeným zákonem.
2. Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech. Každá ze smluvních stran obdrží jeden výtisk. Každý stejnopis má právní sílu originálu.



**Europäische Union**  
**Evropská unie**  
Europäischer Fonds für  
regionale Entwicklung  
Evropský fond pro  
regionální rozvoj



**Ziel ETZ | Cíl EÚS**  
Freistaat Bayern –  
Tschechische Republik  
Česká republika –  
Svobodný stát Bavorsko  
2014 – 2020 (INTERREG V)

3. V případě neplatnosti nebo neúčinnosti některého ustanovení této smlouvy nebudou dotčena ostatní ustanovení smlouvy.
4. Smluvní strany se dohodly, že promlčecí lhůta k uplatnění práv smluvní strany bude 10 let od doby, kdy mohlo být uplatněno poprvé.
5. Tuto smlouvu lze měnit, doplňovat a upřesňovat výhradně oboustranně odsouhlasenými, písemnými a průběžně číslovanými dodatky, podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran. K jakýmkoli jiným formám změn než dodatkům této smlouvy případně ústním ujednáním se nepřihlíží.
6. Smluvní strany ujednaly, v souladu s ustanovením § 89a zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, v platném znění, že v případě jejich sporu, který by byl řešen soudní cestou, je místně příslušným soudem místně příslušný soud objednatel.
7. Smluvní strany výslovně prohlašují, že jsou k právnímu jednání zcela svéprávné, že tato smlouva je projevem jejich pravé, určité a svobodné vůle a že si tuto smlouvu podrobně přečetly, zcela jednoznačně porozuměly jejímu obsahu, proti kterému nemají žádných výhrad, uzavírají ji dobrovolně, nikoliv v tísní, pod nátlakem nebo za nápadně jednostranně nevýhodných podmínek a takto ji podepisují.
8. Tato smlouva je uzavřena v souladu s ustanovením článku IV. odst. 1 písm. b) směrnice č. 30/2016 o zadávání veřejných zakázek městem Cheb a právníckými osobami zřízenými nebo založenými městem Cheb, schválené usnesením Rady města Chebu č. RM 445/17/2016.
9. V souladu s ustanovením § 219 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, bude zveřejněno na profilu zadavatele v zákonem stanovených lhůtách úplné znění této smlouvy, a to včetně jejich případných změn a dodatků.

V Chebu dne 18. 4. 17



za objednatele  
Mgr. Zdeněk Hrkal, místostarosta



Wunsiedel dne 21/04/2017



iF ideenFinden GmbH  
Breitenbrunner Weg 16 95832 Wunsiedel  
Tel. 0 92 32 / 7 05 44 Fax 0 92 32 / 7 06 48  
www.boehringer-if.de mail: info@boehringer-if.de

za zhotovitele  
Dipl.-Ing. Raimund Böhringer, jednatel



Příloha č. 1 - Vymezení rozvojového konceptu regionu Waldsassen - Cheb (Eggenisspark)

Příloha č. 2 – Těžiště přeshraniční meziobecní spolupráce



**Europäische Union**  
**Evropská unie**  
Europäischer Fonds für  
regionale Entwicklung  
Evropský fond pro  
regionální rozvoj



**Ziel ETZ | Cíl EÚS**  
Freistaat Bayern –  
Tschechische Republik  
Česká republika –  
Svobodný stát Bavorsko  
2014 – 2020 (INTERREG V)

## Vymezení rozvojového konceptu regionu Waldsassen - Cheb (Egrensispark)

### 1. Zadání

S podporou projektu Clara III se rozhodlo město Cheb využít možnosti otevřít systematický průzkum příhraničních vztahů a spolupráce.

Na základě prostorových struktur a vazeb, jako je územní plán města Chebu a okolních obcí, budou stanoveny rozvojové postupy, které dokážou ozřejmit silné stránky zájmového území Egrensis Parku s jeho výraznou kulturní krajinou, říční krajinou Jesenice (říčka Odrava) a Ohří, na kterých se nacházejí dvě velké vodní plochy přehradních nádrží. Smyslem výstupů je zvýšení úrovně kvality života v hospodářském centru Cheb a návazné posílení jeho turistické atraktivity.

Výstup bude akceptovat a ctít nejnovější skutečnost, že města Waldsassen a Cheb byla Svobodným státem Bavorsko prohlášena „Společným horním centrem“. Stejně tak naváže i již zrealizované úpravy území podél řeky Ohře s plochami Krajinných výstav 2006 a 2013, které dále vyústí do území, ve kterém bude dokončena úprava cenné příměstské krajiny a bylo pojmenováno jako „Goethův naučný lesopark“. V neposlední řadě je nutné zpracovat výslednou možnost využití volného času v oblasti cyklostezek, které mohou tvořit součást vize na propojení Mohanu - Ohře - Labe.

### 2. Rozsah

Zájmové území (zeleně označené) česko-bavorského Egrensis Parku je graficky vymezeno v příloze č. 2 „Těžiště přeshraniční meziobecní spolupráce“. Body 1 a 6 specifikují území na bavorské a české straně hranice. Dále tato příloha odkazuje na další významné projekty města Chebu, které svým charakterem a obsahem urbánně navazují na plochu území a koncepční myšlenku Egrensis Parku (v mapové příloze č. 2 „Těžiště přeshraniční meziobecní spolupráce“ uvedeny pod čísly 2 – 5). V kontextu širších vztahů bude stěžejní úlohou zpracovatele určit návaznost konceptu Egrensis Park na tyto projekty se zřetelem na rozvoj hodnot a aktivit v oblasti rozvoje cestovního ruchu ve městě Chebu.

Zpracovatel se zaměří především na tyto lokality (viz. příloha č. 2 „Těžiště přeshraniční meziobecní spolupráce“)

- 1a Vstup do města Chebu ze směru městské části Podhrad, Velká Všeboř.
- 1b Severní a jižní břeh přehrady Jesenice.
- 1c Okolí Rybářské bašty na hrázi přehrady Jesenice.
- 1d Katastr obce Starý Hroznatov s dominantou zámku a poutním místem Maria Loreto s křížovou cestou.



**Europäische Union**  
**Evropská unie**  
Europäischer Fonds für  
regionale Entwicklung  
Evropský fond pro  
regionální rozvoj



**Ziel ETZ | Cíl EÚS**  
Freistaat Bayern –  
Tschechische Republik  
Česká republika –  
Svobodný stát Bavorsko  
2014 – 2020 (INTERREG V)

1e Území obce Hundsbach – a hraničního přechodu Svatý Kříž.

Ve výše uvedených územích 1a až 1c dojde k vyhotovení mapových zákresů v měřítku 1 : 2.500 a textových, fotografických a tabulkových výstupů. Výsledky budou podkladem pro pozdější práci s veřejností a pro jednání s partnery ve městě Waldsassen.

Zájmová území by měla být podrobena soupisu dle následného schématu:

- Systematický sběr podkladů (úvodní vstupy, stávající projekty, ustanovení, usnesení).
- Posouzení výchozího (stávajícího) stavu.
- Mapové znázornění (přehled) navrhovaných opatření.
- Stanovení hrubých finančních nákladů potřebných pro jejich realizaci.
- Návrh na stanovení priorit – odhad realizačních možností, hrubý časový plán.

#### **A. Zájmová oblast Egrensis Park (EP) – struktura a obsah výstupů**

Masterplan Egrensis Park / části Cheb i Waldsassen v jednom plánu / v měřítku 1 : 5.000, barevný, v tištěné a digitální podobě a bude obsahovat grafickou a textovou část.

Grafická část:

- Zakreslení významných stávajících historických památek v zájmovém území EP.
- Zakreslení významných stávajících krajinných prvků v zájmovém území EP.
- Zakreslení hlavních stávajících dopravních cest v zájmovém území EP.
- Zakreslení stávajících cyklostezek a turistických tras EP.
- Zakreslení navrhovaných a chybějících cyklostezek a turistických tras mezi městy Waldsassen a Cheb EP.
- Zakreslení navrhovaných opatření v oblasti rozvoje sídel, ochrany památek a přírody, rozvoje dopravní infrastruktury.
- Zakreslení plánovaných rozvojových opatření městem Waldsassen.
- Všechna navrhovaná opatření (Cheb i Waldsassen) budou očíslována a popsána v textové části. Tento souhrnný přehled (znázornění) bude sloužit jako podklad pro program „Společného horního centra“ Waldsassen – Cheb.



**Europäische Union**  
**Evropská unie**  
Europäischer Fonds für  
regionale Entwicklung  
Evropský fond pro  
regionální rozvoj



**Ziel ETZ | Cíl EÚS**  
Freistaat Bayern –  
Tschechische Republik  
Česká republika –  
Svobodný stát Bavorsko  
2014 – 2020 (INTERREG V)



Textová část:

- Textová část bude zpracována ve formátu A4, formát A3 je též přípustný, doplněná o fotografické přílohy.

Další aktivity:

- V koordinaci s městem Waldsassen dojde k odsouhlasení strategie a stanovení priorit
- Zpracovatel projektu ve spolupráci se zadavatelem (město Cheb) zorganizuje dva meziobecní workshopy.
- Souhrnný přehled řešeného území bude sloužit jako podklad pro stanovení programu tzv. „Společného horního centra“ Waldsassen – Cheb.

**B. Širší vztahy / rozvojové projekty města Chebu v kontextu Egrensis Parku**

**Krajinné výstavy 2006 / 2013 (v příloze č. 2 „Těžiště přeshraniční meziobecní spolupráce“, území pod č. 2)**

- Stanovit propojení a definovat vztah území k Egrensis Parku.
- Grafické výstupy v měřítku 1 : 1.000 (detailnější 1:500).

**Skalka - Komorní Hůrka (v příloze č. 2 „Těžiště přeshraniční meziobecní spolupráce“, území pod č. 3)**

- Definice rozvojových opatření, návaznost na Egrensis Park.
- Grafické výstupy v měřítkách od 1 : 2.500 až po 1 : 1.000.

**Přehrada Skalka (v příloze č. 2 „Těžiště přeshraniční meziobecní spolupráce“, území pod č. 4)**

- Goethův naučný lesopark / levý břeh přehrady Skalka.
- Zakreslení cyklostezek a turistických spojnic, návaznost na Egrensis Park.
- Časový přehled pro realizační kroky.
- Zapojení železničních zastávek do turistického rozvoje oblasti.
- Grafické výstupy v měřítku od 1 : 2.500 až po 1 : 500.



**Europäische Union**  
**Evropská unie**  
Europäischer Fonds für  
regionale Entwicklung  
Evropský fond pro  
regionální rozvoj



**Ziel ETZ | Cíl EÚS**  
Freistaat Bayern –  
Tschechische Republik  
Česká republika –  
Svobodný stát Bavorsko  
2014 – 2020 (INTERREG V)

## Poohří – Zlatý vrch (v příloze č. 2 „Těžiště přeshraniční meziobecní spolupráce“, území pod č. 5)

- Znázornění návazných cyklostezek.
- Přírodně - ochranná opatření ve vztahu k říční krajině.
- Grafické výstupy v měřítkách od 1 : 2.500 až po 1 : 1.000.

### 3. Očekávané výstupy

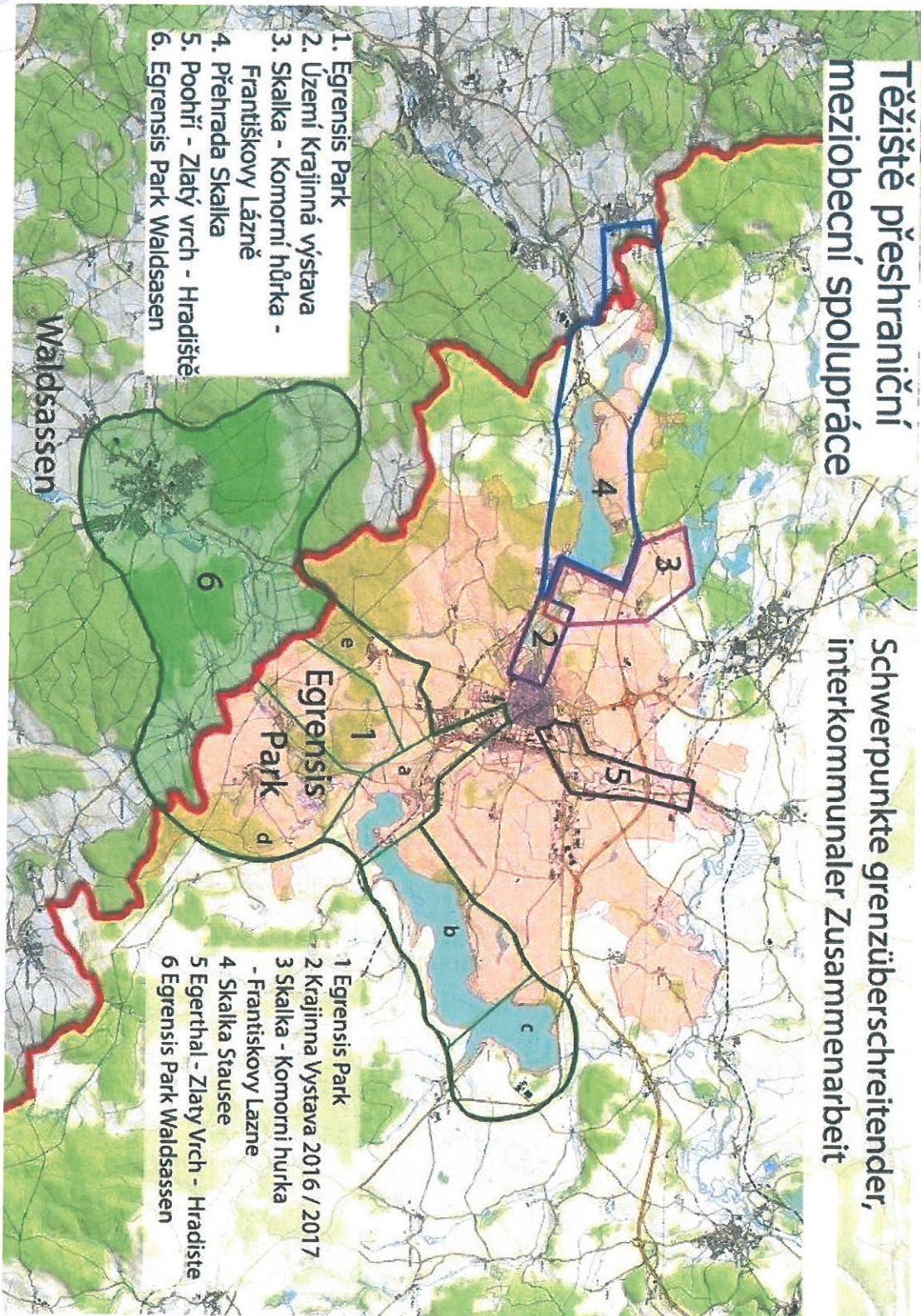
- Všechny výstupy budou zpracovány v českém a německém jazyce a v digitální formě předány zadavateli (město Cheb) – forma WORD a PDF.
- 5 dvojjazyčných exemplářů bude v barevné tištěné podobě – další výtisky dle potřeby na vyžádání. Vlastnické právo k věcem, tvořícím předmět díla, nabývá objednatel předáním díla. O předání díla bude vyhotoven protokol.
- Zpracovatel v součinnosti se zadavatelem uspořádá úvodní setkání zástupců měst Cheb a Waldsassen.
- Během zpracování témat projektu Egrensis Park proběhnou minimálně 2 pracovní setkání.
- Zpracovatel v součinnosti se zadavatelem uspořádá po ukončení projektu výslednou prezentaci výstupů za účasti zástupců měst Cheb a Waldsassen.
- Zpracovatel projedná projektový záměr Egrensis Park v kontextu širších vztahů také se sousedními obcemi. Na české straně s Františkovými Lázněmi, Pomezím, na bavorské straně s obcí Schirnding, městem Arzberg, okresními úřady v Tirschenreuthu a Wunsiedelu. Výstupy rozhovorů uvede do textové části projektu.
- Zpracovatel v součinnosti se zadavatelem zorganizuje 2 workshopy.
- Město Cheb poskytne zpracovateli všechny podklady, které jsou v jeho majetku a vztahují se k zájmovému území Egrensis Parku a návazným rozvojovým projektům.



**Europäische Union**  
**Evropská unie**  
Europäischer Fonds für  
regionale Entwicklung  
Evropský fond pro  
regionální rozvoj



**Ziel ETZ | Cíl EÚS**  
Freistaat Bayern –  
Tschechische Republik  
Česká republika –  
Svobodný stát Bavorsko  
2014 – 2020 (INTERREG V)



**Europäische Union  
Evropská unie**

Europäischer Fonds für  
regionale Entwicklung  
Evropský fond pro  
regionální rozvoj



**Ziel ETZ | Cíl EÚS**  
Freistaat Bayern -  
Tschechische Republik  
Česká republika -  
Svobodný stát Bavorsko  
2014 - 2020 (INTERREG V)